

Schriftenverzeichnis von Professor Ulrich Engel¹

I. Monographien und Wörterbücher

- 1954 *Mundart und Umgangssprache in Württemberg: Beiträge zur Sprachsoziologie der Gegenwart*. Diss. phil. Universität Tübingen.
<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bsz:mh39-6877> (kostenfrei)
- 1972 *Umriss einer deutschen Grammatik*. Mannheim: Institut für deutsche Sprache (mimeographiert, 58 Seiten).
<https://ids-pub.bsz-bw.de/frontdoor/index/index/docId/2967> (kostenfrei)
- 1976 (mit Helmut Schumacher): *Kleines Valenzlexikon deutscher Verben*. (Forschungsberichte des Instituts für deutsche Sprache. Bd. 31). Tübingen: Narr, (2., durchgesehene Auflage 1978; unveränd. Nachdruck der Aufl. von 1978).
<https://ids-pub.bsz-bw.de/frontdoor/index/index/docId/2069> (kostenfrei)
- 1977 *Syntax der deutschen Gegenwartssprache*. (Grundlagen der Germanistik. Bd. 22). Berlin: Erich Schmidt (2. Aufl. 1982, 3. völlig neu bearb. Aufl. 1994; 4. Aufl. 2009).
<https://ids-pub.bsz-bw.de/frontdoor/index/index/docId/2995>
- 1977a (et al.): *Mannheimer Gutachten zu ausgewählten Lehrwerken Deutsch als Fremdsprache*. Heidelberg: Groos (zahlreiche Nachdrucke).
<https://ids-pub.bsz-bw.de/frontdoor/index/index/docId/4475> (kostenfrei)
- 1977c (mit Marlene Rall und Ulrich Rall): *DVG für DaF. Dependenz-Verb-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache*. Heidelberg: Groos (2. Aufl. 1985).
- 1979 (mit Hans-Jürgen Krumm / Wolf D. Ortmann / Alois Wierlacher): *Mannheimer Gutachten 2 zu ausgewählten Lehrwerken Deutsch als Fremdsprache*. Heidelberg: Groos.
- 1980 Lucien Tesnière: *Grundzüge der strukturalen Syntax (Éléments de syntaxe structurale)*. 2. Aufl. Paris: Klincksieck). Hrsg. und übersetzt von Ulrich Engel. Stuttgart: Klett-Cotta.
- 1983 (mit Emilia Savin): *Valenzlexikon deutsch-rumänisch*. (Deutsch im Kontrast. Bd. 3). Heidelberg: Groos.
- 1986 (mit Tozo Hayakawa): *Deutsche Grammatik auf kommunikativer Grundlage*. Übers. von Kaoru Koda, Tokio: Daisan-Shobo (Nachdruck – 2002; in japanischer Sprache).

¹ In dem folgenden Verzeichnis werden Monographien und Wörterbücher des Jubilars vollständig aufgezählt. Die anderen Publikationen werden ab Jahr 2011 erfasst, zumal sie in der Festschrift von 2011 (vgl. Eichinger et al. Hg.) verzeichnet worden sind; vgl.: „Ulrich Engel: Verzeichnis wissenschaftlicher Veröffentlichungen. (Stand: Dezember 2010)“. Auch in den anderen zwei Festschriften wurden jeweils die Publikationen von Prof. Engel sorgfältig zusammengestellt.

- 1986a (mit Pavica Mrazović u.a.) *Kontrastive Grammatik deutsch-serbokroatisch*. 2 Bde. München: Otto Sagner.
- 1988 *Deutsche Grammatik*. Heidelberg: Groos (2. Aufl. 1991, 3. Aufl. 1996).
- 1993 (mit Mihai Isbăşescu / Speranța Stănescu / Octavian Nicolae): *Kontrastive Grammatik Deutsch-Rumänisch*. 2 Bde. Heidelberg: Groos.
- 1993a (mit Rozamaria Tertel): *Kommunikative Grammatik Deutsch als Fremdsprache*. München: iudicium.
- 1997 (mit Gisela Zifonun / Ludger Hoffmann / Bruno Strecker): *Grammatik der deutschen Sprache*. (Schriften des Instituts für Deutsche Sprache 7). Berlin: de Gruyter.
- 1999 (mit Danuta Rytel-Kuc / Lesław Cirko / Antoni Dębski / Alicja Gaca / Alina Jurasz / Andrzej Kałyn / Paweł Mecner / Izabela Prokop / Roman Sadziński / Christoph Schatte / Czesława Schatte / Eugeniusz Tomiczek / Daniel Weiss): *Deutsch-polnische kontrastive Grammatik*. 2 Bde. Heidelberg: Groos (unveränd. Nachdruck – Warszawa 1999: Energeia; Warszawa 2000: PWN).
- 2000 (mit Petér Bassola / Alicja Gaca / Marc van de Velde): *Wortstellung im Sprachvergleich (deutsch – polnisch – ungarisch)*. (Deutsch im Kontrast. Bd. 20). Tübingen: Groos.
- 2002 *Kurze Grammatik der deutschen Sprache*. München: iudicium.
- 2004 *Deutsche Grammatik – Neubearbeitung*. (2. Aufl. 2009). München: iudicium.
- 2009 (mit Miloje Đorđević): *Wörterbuch zur Verbvalenz Deutsch-Bosnisch / Kroatisch / Serbisch*. München: iudicium.
- 2010 (mit Eugeniusz Tomiczek): *Wie wir reden. Sprechen im deutsch-polnischen Kontrast*. Wrocław / Dresden: Atut / Neisse Verlag.
- 2012 (mit Danuta Rytel-Schwarz / Alina Jurasz / Lesław Cirko): *Deutsch-polnische kontrastive Grammatik*. Bd. 4: *Die unflektierten Wörter*. (westostpassagen 14). Hildesheim etc.: Olms.
- 2012a (mit Smilja Srdić / Milivoj Alanović / Annette Đurović): *Deutsch-serbische kontrastive Grammatik*. Teil 1: *Der Satz*. München u.a.: Otto Sagner.
- 2013 (mit Miloje Đorđević): *Srpsko-nemački Rečnik valentnosti glagola / Wörterbuch zur Verbvalenz Serbisch-Deutsch*. München: iudicium.
- 2014 (mit Milvoj Alanović): *Deutsch-serbische kontrastive Grammatik*. Teil 2: *Das Nomen und der nominale Bereich*. München u.a.: Otto Sagner.
- 2014a (mit Milvoj Alanović): *Deutsch-serbische kontrastive Grammatik*. Teil 3: *Verb und Verbalkomplex*. München u.a.: Otto Sagner.
- 2014b (mit Edyta Błachut / Adam Gołębiowski / Alina Jurasz): *Über Sachen reden. Sprechen im deutsch-polnischen Kontrast*. Hamburg: Verlag Dr. Kovač.
- 2017 (mit M^a José Domínguez Vázquez / Gemma Paredes Suárez): *Neue Wege zur Verbvalenz*. Bd. I: *Theoretische und methodologische Grundlagen*. Frankfurt/M.: Lang.
- 2017a (mit M^a José Domínguez Vázquez / Gemma Paredes Suárez): *Neue Wege zur Verbvalenz*. Bd. II: *Deutsch-spanisches Valenzlexikon*. Frankfurt/M.: Peter Lang.
- 2017b (mit Annette Đurović / Branislav Ivanović / Smilja Srdić / / Milivoj Alanović): *Deutsch-serbische kontrastive Grammatik*. Teil 4: *Partikeln*. München u.a.: Otto Sagner.
- 2018 (mit Milivoj Alanović / Sanja Ninković): *Deutsch-serbische kontrastive Grammatik*. Teil 5: *Vom Text zum Laut*. München u.a.: Otto Sagner.

II. Beiträge

- 2011 Schlussworte. In: Eichinger, Ludwig M. / Kubczak, Jacqueline / Berens, Franz J. (Hg.): *Dependenz, Valenz und mehr. Beiträge zum 80. Geburtstag von Ulrich Engel*. Tübingen: Groos, 191–193.
<https://ids-pub.bsz-bw.de/frontdoor/index/index/docId/725>
- 2011a Ergänzungen zu den Ergänzungen. In: Wierzbicka, Mariola / Wawrzyniak, Zdzisław (Hg.): *Grammatik im Text und Diskurs*. (Danziger Beiträge zur Germanistik. 34). Frankfurt/M.: Lang, 127–143.
- 2011b Das Attribut. Begriff und Ungereimtheiten. In: Domínguez Vázquez, María J. / Meliss, Meike (Hg.): *La palabra en el texto. Festschrift für Carlos Buján*. Universidad de Santiago de Compostela, 231–246.
- 2012 Das Wort aufbrechen. In: Ružić, Vladislava (Hg.): *Valentnost reči izraza: morfosintaksički, semantički i pragmatički aspekti*. Novi Sad: Filozofski Fakultet, 11–24.
https://ids-pub.bsz-bw.de/files/2933/Engel_Das+Wort+aufbrechen_2013.pdf
- 2013 Der inhumane Dativ. In: Błachut, Edyta et al. (Hg.): *Sprachwissenschaft im Fokus germanistischer Forschung und Lehre*. Wrocław / Dresden: Atut / Neisse Verlag, 65–70.
- 2013a Negation in der Dependenzgrammatik. In: *Nasleđe* 24, 11–18.
- 2013b Allgemeines. In: Engel, Ulrich (Hg.): *Argumentieren. Sprechen im deutsch-polnischen Kontrast*. Wrocław / Dresden: Atut / Neisse Verlag, 9–14.
<https://ids-pub.bsz-bw.de/frontdoor/index/index/docId/3340> (kostenfrei)
- 2013c (mit Edyta Błachut und Antoni Dębski) Indirekt reden. In: Engel, Ulrich (Hg.): *Argumentieren. Sprechen im deutsch-polnischen Kontrast*. Wrocław / Dresden: Atut / Neisse Verlag, 131–155.
- 2014 Die dependenzielle Verbgrammatik (DVG). In: Jörg Hagemann u.a (Hg.): *Syntaxtheorien. Analysen im Vergleich*. Tübingen: Stauffenburg, 43–62.
- 2014a Das Institut für deutsche Sprache 1965-1976. In: Steinle, Melan / Berens, Franz J. (Hg.): *Ansichten und Einsichten. 50 Jahre Institut für Deutsche Sprache*. Mannheim: Institut für Deutsche Sprache, 64–79.
<https://ids-pub.bsz-bw.de/frontdoor/index/index/docId/2125> (kostenfrei)
- 2014b Die Verbativergänzung. In: Lukas, Katarzyna / Olszewska, Izabela (Hg.): *Deutsch im Kontakt und im Kontrast. Festschrift für Prof. Andrzej Kałny zum 65. Geburtstag*. (Danziger Beiträge zur Germanistik. 48). Frankfurt/M.: Peter Lang, 67–74.
- 2014c Einführung. In: Engel, Ulrich et al.: *Über Sachen reden. Sprechen im deutsch-polnischen Kontrast*. Hamburg: Dr. Kovač, 9–16.
- 2014d (mit Adam Gołębiowski) Sachen charakterisieren. In: Engel, Ulrich et al.: *Über Sachen reden. Sprechen im deutsch-polnischen Kontrast*. Hamburg: Dr. Kovač, 67–95.
- 2015 Der Tanz um das Verb. In: Domínguez Vázquez, María José / Eichinger, Ludwig M. (Hg.): *Valenz im Fokus. Festschrift für Jacqueline Kubczak*. Mannheim: Institut für Deutsche Sprache, 101–109.
<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bsz:mh39-35391>
- 2017 (mit Danuta Rytel-Schwarz) Sachverhalte darstellen. In: Engel, Ulrich / Frączyk, Danuta (Hg.): *Über Sachverhalte reden*. Hamburg: Dr. Kovač, 13–42.

- 2017a Tempuswahn. In: Albrecht, Corinna / Bogner, Andrea (Hg.): *Tischgespräche: Einladung zu einer interkulturellen Wissenschaft*. Bielefeld: transcript, 155–171.
- 2017b Rückblick 2017. In: *Studia Germanica Gedanensia* 37, 153–159. URL https://fil.ug.edu.pl/wydzial/instituty_i_katedry/institut_filologii_germanskiej/studia_germanica_gedanensia

III. Festschriften für Professor Ulrich Engel

- Mrazovć, Pavica / Teubert, Wolfgang (Hg.) (1988): *Valenzen im Kontrast. Ulrich Engel zum 60. Geburtstag*. Heidelberg: Groos.
- Kątny, Andrzej / Schatte, Christoph (Hg.) (1999): *Das Deutsche von innen und von außen. Ulrich Engel zum 70. Geburtstag*. Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM.
- Engel, Ulrich (2006): *Gaudium in scientia linguarum. Ausgewählte Schriften*.² Hrsg. von Alina Jurasz / Andrzej Kątny / Eugeniusz Tomiczek. Wrocław / Dresden: Atut / Neisse.
- Eichinger, Ludwig M. / Kubczak, Jacqueline / Berens, Franz J. (Hg.) (2011): *Dependenz, Valenz und mehr. Beiträge zum 80. Geburtstag von Ulrich Engel*. Tübingen: Groos.

(zusammengestellt von *Andrzej Kątny*)

² Der Band enthält 22 Studien von Ulrich Engel aus verschiedenen Forschungsphasen (zwischen 1957 und 2001). Viele Beiträge des Jubilars sind außerdem im Portal des Instituts für Deutsche Sprache (Mannheim) kostenfrei zugänglich.